

BW18BL, BW28BL
bevanda centro

Manuale di istruzioni



Manuale di istruzioni per il centro di bevande

BW18BL

BW28BL



NOTE: Questo manuale d'istruzione per l'utente contiene informazioni importanti, comprese le norme di sicurezza che vi permetteranno di ottenere il miglior rendimento dal vostro apparecchio. Si consiglia di mantenerlo in un luogo sicuro in modo che sia facilmente disponibile per il futuro per voi o per chiunque non abbia familiarità con il funzionamento dell'apparecchio.

DD 21/09/11

Contenuto

Nota per l'ambiente	4
Importanti informazioni sulla sicurezza	5 – 6
Specifiche del vostro centro delle bevande	7 – 10
BW18BL	7
BW28BL	8
Descrizione dell'apparecchio	9
Descrizione delle caratteristiche dell'apparecchio	10
Utilizzando il centro delle bevande	11-13
Prima dell'accensione	11
Primo avvio	11
Accensione dell'apparecchio e regolazione della temperatura	12
Luce interna	13
Caricamento in corso al centro delle bevande	13
Rimozione ripiano	13
Spostamento di un ripiano	13
Pulizia e manutenzione	14-15
Sbrinamento	15
Installazione	16-20
Connessione elettrica	17
Posizionamento	18
Inversione dell'apertura della porta	19-20
Risoluzione guasti	21-22
Contatti	23

Note: Prima di rimuovere l'apparecchio vecchio, spegnere l'apparecchio e staccare la spina. Tagliare il cavo esterno direttamente dietro l'apparecchio per impedirne l'uso improprio. Questo dovrebbe essere fatto da una persona competente. Si consiglia di bloccare la serratura della porta per impedire che i bambini possano rimanere incastrati all'interno dell'apparecchio .

Questo apparecchio è contrassegnato secondo le direttive europee 2002/96/EC sugli sprechi delle apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE). Accertandosi che questo prodotto sia smaltito correttamente, contribuirete ad impedire le potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute, che potrebbero essere causate dalla manipolazione inadeguata di questo prodotto residuo.

Il simbolo rappresentato sotto, se applicato ai prodotti o ai relativi documenti, indica che non possono essere smaltiti come rifiuti domestici ma che, invece, vanno conferiti in appositi siti attrezzati per il riciclo degli apparecchi elettrici ed elettronici.

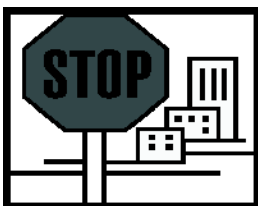
L'eliminazione deve essere effettuata in conformità con le legislazioni ambientali locali per lo smaltimento dei rifiuti. Per informazioni più dettagliate per il trattamento, il recupero ed il riciclo di questo prodotto si consiglia di contattare le proprie amministrazioni locali o il punto vendita presso cui è stato acquistato.



Importanti informazioni sulla sicurezza



La vostra sicurezza è della massima importanza per Baumatic. Si consiglia di leggere attentamente questo libretto di istruzioni prima di installare e usare l'apparecchio. Nel caso in cui non comprendiate le istruzioni riportate potete mettervi in contatto con l'ufficio tecnico



IMPORTANTE: Ogni operazione d'installazione deve essere effettuata da un elettricista qualificato o da una persona competente.

Uso dell'apparecchio

- ***Il vostro apparecchio è destinato ad un uso domestico. E' adatto per la conservazione delle bevande da raffreddare e refrigerati. Se è usato per qualunque altro scopo o non è usato correttamente, Baumatic non accetterà responsabilità per alcun danno che ne potrebbe derivare.***
- ***Per motivi di sicurezza le specifiche dell'apparecchio non devono essere modificate.***



Prima dell'utilizzo dell'apparecchio

- Controllare l'apparecchio per vedere se esistono danni da trasporto. Se si nota un danno non collegare l'apparecchio all'impianto elettrico e mettersi in contatto con il proprio fornitore.

Norme per la sicurezza dei bambini

- Tenere il materiale dell'imballaggio lontano dai bambini.
- Non permettere ai bambini di giocare con l'apparecchio e i suoi comandi.



Norme generali per la sicurezza

- Non tirare il cavo elettrico per estrarre la spina dalla presa.



- Non inserire la spina con mani umide.
- Non usare l'apparecchio all'aperto o in qualsiasi posto in cui sia possibile il contatto con gli eventi atmosferici.
- Prima di eseguire ogni operazione di pulizia o manutenzione dell'apparecchio assicurarsi che non sia connesso alla rete elettrica.
- Evitare che la serpentina posteriore entri in contatto con la parete.
- Assicurarsi sempre che nello spazio dove sarà installato l'apparecchio non vi siano oggetti infiammabili.
- Non ostruire mai le grate di ventilazione dell'apparecchio, interne ed esterne.
- E' di vitale importanza mantenere ventilato il vano in cui è alloggiato l'apparecchio, nella parte superiore e in quella inferiore.
- Non inserire nell'apparecchio utensili elettrici come mixer o produttori di gelato.



Servizio

Non tentare di riparare autonomamente eventuali malfunzionamenti onde evitare possibili ferite o maggiori danni per l'apparecchio.

In caso di guasti o malfunzionamenti richiedere il servizio di assistenza tecnica contattando Baumatic Italia S.r.l.



Specifiche del vostro centro delle bevande

BW18BL

- Capacità lorda: 50 litri
- Capacità netta: 48 litri
- Classe di efficienza energetica: C
- Livello di rumore: 38 dB
- Sistema di raffreddamento "Peltier"
- 5 ripiani cromati
- Silence System (riduzione rumorosità motore)
- Sistema Defrost automatico
- Temperatura regolabile
- Luce interna
- Colorazione nera interna ed esterna
- Cornice esterna nera
- Piedini di appoggio regolabili
- Vetro porta fume' in vetro temperato
- Porta reversibile

Dimensioni dell'apparecchio*

Altezza: 645 mm
Larghezza: 355 mm
Profondità: 500 mm

* Si prega di fare riferimento alle istruzioni per l'installazione per ulteriori informazioni riguardanti le dimensioni e lo spazio necessario per l'apertura.

BW28BL

- Capacità lorda: 70 litri
- Capacità netta: 65 litri
- Classe di efficienza energetica: F
 - Livello di rumore: 38 dB
- Sistema di raffreddamento "Peltier"
- 6 ripiani cromati
- Silence System (riduzione rumorosità motore)
- Sistema Defrost automatico
- Temperatura regolabile
- Luce interna
- Colorazione nera interna ed esterna
- Cornice esterna nera
- Piedini di appoggio regolabili
- Vetro porta fume' in vetro temperato
- Porta reversibile

Dimensioni dell'apparecchio*

Altezza: 735 mm
Larghezza: 460 mm
Profondità: 540 mm

* Si prega di fare riferimento alle istruzioni per l'installazione per ulteriori informazioni riguardanti le dimensioni e lo spazio necessario per l'apertura.

IMPORTANTE: Durante le operazioni d'installazione, è opportuno tenere in considerazione i requisiti climatici dell'ambiente richiesti da questo apparecchio.

Per conoscere questi requisiti è necessario consultare i dati tecnici riportati nella targhetta informativa. Questa targhetta si trova sul retro dell'apparecchio e riporta le variazioni di temperatura dell'ambiente che questo apparecchio può sopportare per mantenere la propria efficienza.

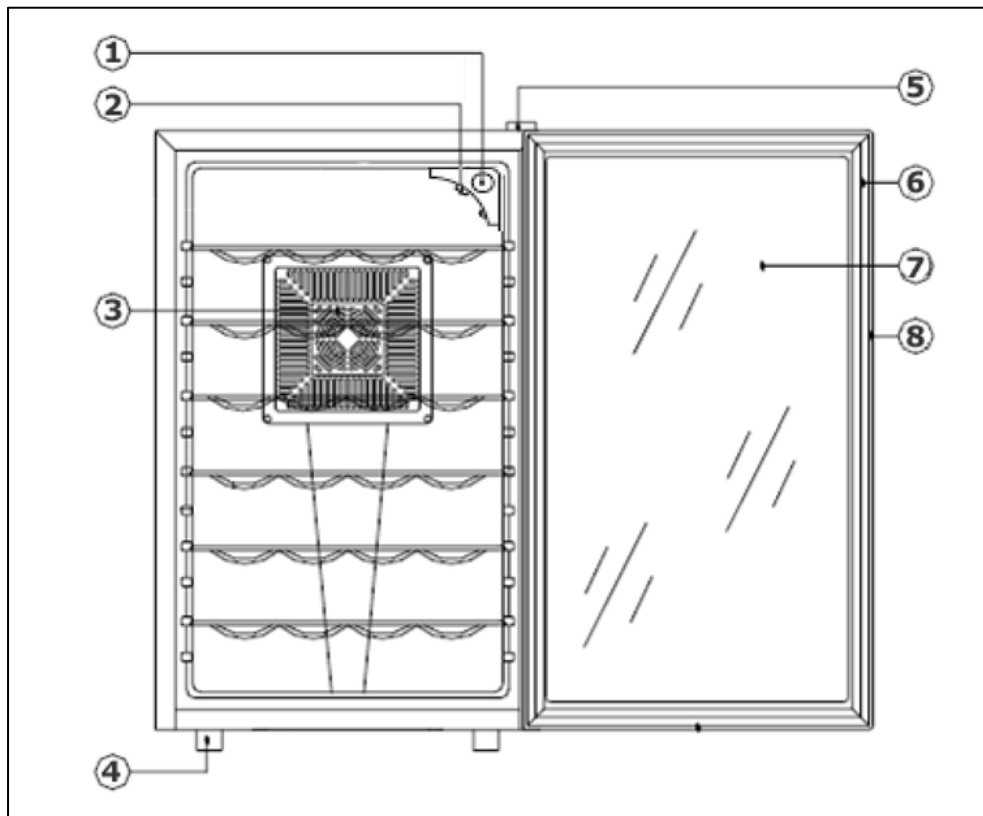
Si consiglia inoltre di annotare il nome del modello, il numero di serie e la data di acquisto di questo apparecchio.

Nome modello

Numero di serie

Data di acquisto

Descrizione dell'apparecchio (BW18BL)



- 1) Termostato
- 2) Interruttore luce
- 3) Ripiani regolabili (x 5)
- 4) Piedini regolabili (x 4)
- 5) Copri cerniera
- 6) Guarnizione
- 7) Vetro porta
- 8) Porta

Descrizione dell'apparecchio (BW28BL)

- 1) Termostato
- 2) Interruttore luce
- 3) Ripiani regolabili (x 6)
- 4) Piedini regolabili (x 4)
- 5) Copri cerniera
- 6) Guarnizione porta
- 7) Vetro porta
- 8) Porta

Descrizione delle caratteristiche dell'apparecchio

1) Termostato

- Il termostato si trova sulla parte superiore dell'apparecchio, dietro la porta di vetro. Questo permette una facile regolazione della temperatura dell'apparecchio e una facile consultazione dei settaggi impostati.
- sulla BW18BL, il termostato della temperatura si trova nella parte anteriore del dispositivo, nell'angolo in alto a destra.
- sulla BW28BL, il termostato della temperatura si trova nella parte posteriore del dispositivo, nell'angolo in alto a destra.

2) 1 zona di raffreddamento

- C'è una zona di raffreddamento all'interno del centro bevande.

IMPORTANTE: la temperatura sarà più alta nella parte superiore dell'apparecchio e più fredda nella parte inferiore.

3) Luce interna

- Ciascuna zona di raffreddamento ha una propria luce interna. Le luci possono essere accese e spente tramite i relativi pulsanti (2).

4) I ripiani

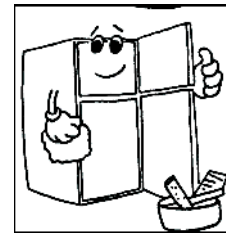
- Tutti ripiani possono essere rimossi per poter ospitare bottiglie di maggiori dimensioni.

Utilizzando il centro delle bevande

Prima dell'accensione

- Assicurarsi che sia stato installato da una persona adeguatamente qualificata, secondo le informazioni contenute nelle istruzioni di installazione del prodotto Baumatic.
- La parte esterna dell'apparecchio e gli accessori smontabili contenuti all'interno dello stesso, dovrebbero essere puliti con una soluzione di detersivo liquido e di acqua.

- L'interno dell'apparecchio dovrebbe essere pulito con una soluzione di bicarbonato di sodio dissolta in acqua tiepida. L'interno e gli accessori devono essere asciugati completamente, dopo che il processo di pulizia è concluso.

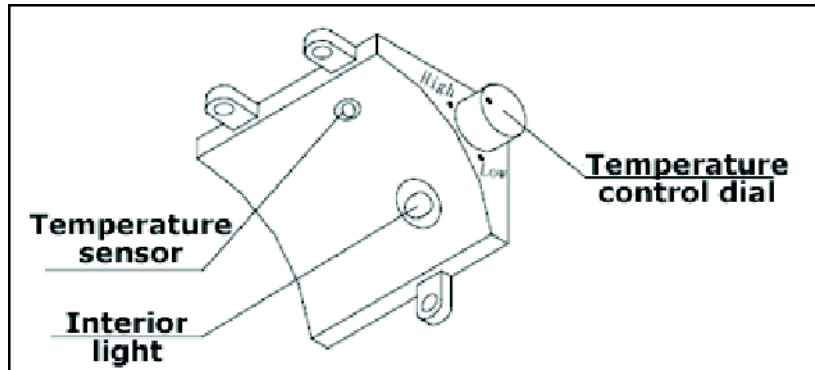


- Al primo avvio dell'apparecchio si potrà sentire un odore che sparirà durante il processo di raffreddamento.

Primo avvio

- Quando si accende l'apparecchio, l'apparecchio in funzione fino al centro delle bevande raggiunge una temperatura abbastanza fredda. **IMPORTANTE:** Potrebbero essere necessari fino a 36 ore per il centro delle bevande per raggiungere la temperatura ottimale di lavoro.
- Durante questo periodo, evitare di aprire frequentemente la porta e non disporre un gran numero di bottiglie nell'apparecchio.
- Se l'unità è spenta o è disconnessa, dovete attendere almeno 5 minuti prima del nuovo avvio dell'apparecchio con il termostato o con il collegamento alla rete elettrica.

Accensione dell'apparecchio e regolazione della temperatura



- Quando l'apparecchio è collegato alla corrente, la luce si accende.
- Usare la ghiera di controllo della temperatura per impostare la temperatura all'interno del centro bevande.
- Se si imposta la manopola sulla parola "Basso - Low" la bevanda centro raggiungerà una temperatura più bassa.
- Se si imposta la manopola sulla parola "Alto - High" la bevanda centro raggiungerà una temperatura più alta.

Luce interna

- Per accendere e spegnere le luci interne, utilizzare i pulsanti per la zona inferiore e per la zona superiore.

Caricamento in corso al centro delle bevande



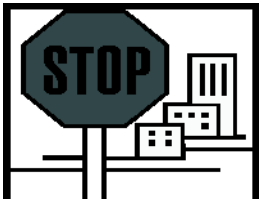
- *E' possibile introdurre anche bottiglie più grandi facendo attenzione che esse non compromettano la chiusura ermetica della porta e che non creino danni alla stessa.*
- Controllare sempre che sia possibile chiudere la porta dell'apparecchio senza urtare le bottiglie.
- Quando si introducono più bottiglie contemporaneamente, sarà necessario un tempo più lungo per raffreddare ogni bottiglia.

Rimozione ripiano

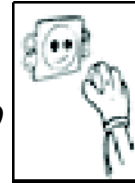
- Rimuovere tutte le bottiglie dal ripiano che volete togliere.
- Sollevare delicatamente il ripiano verso l'alto.

Spostamento di un ripiano

- Sollevare delicatamente il ripiano verso l'alto e posizionarlo dove desiderato.



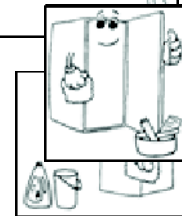
ATTENZIONE: ACCERTARSI CHE IL VOSTRO APPARECCHIO SIA DISCONNESSO DALL'IMPIANTO ELETTRICO PRIMA DI PULIRLO.



- Non pulire l'apparecchio versando o spruzzando direttamente l'acqua.



- Le superfici interne della cantina dovrebbero essere pulite periodicamente, usando una soluzione di bicarbonato di sodio e di acqua tiepida.



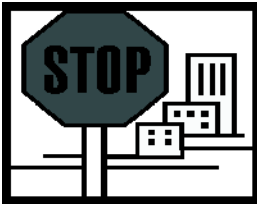
- Pulire gli accessori con acqua calda e sapone. Non introdurli in una lavastoviglie.
- Non utilizzare prodotti, saponi, detergenti abrasivi.



- Dopo la pulizia dell'apparecchio strofinare con un panno umido le superfici lavate e asciugarle completamente.
- Concluse le operazioni di pulizia, asciugarsi le mani e ricollegare l'apparecchio all'impianto elettrico.

Sbrinamento

- o Lo sbrinamento avviene automaticamente all'interno del centro bevanda durante il funzionamento. L'acqua di sbrinamento è raccolta nel vassoio d'evaporazione ed evapora automaticamente.
 - o Il vassoio d'evaporazione e il foro di scolo dell'acqua dovrebbero essere puliti periodicamente. Questo impedirà l'accumulo interno di acqua nella parte inferiore interna della cantina invece di scorrere lungo la canaletta di scolo.
 - o E' possibile utilizzare una piccola quantità di acqua per pulire il canale di scolo.
 - o Assicurarsi che le bottiglie non siano a contatto con la parte posteriore interna della cantina, poiché questo può compromettere il processo di sbrinamento automatico e deviare l'acqua prodotta nella base del centro bevande.



IMPORTANTE: Prima dell' installazione e dell' uso leggere tutte le istruzioni ed assicurarsi che la tensione (v) e la frequenza (hertz) indicate sulla targhetta siano conformi a quelle del vostro impianto elettrico. La targhetta si trova all'interno dell'apparecchio, sul lato sinistro.

Il produttore declina qualsiasi responsabilità se l'installatore non osserva tutte le regole di prevenzione, necessarie per il normale uso e le operazioni di regolazione del sistema elettrico.

Connessione elettrica



**QUESTO APPARECCHIO E' PROGETTATO PER UNA
INSTALLAZIONE PERMANENTE E STABILE.**

Si consiglia di fare installare l'apparecchio da un elettricista qualificato, che è un membro del N.I.C.E.I.C. e che aderirà al I.E.E. ed alle leggi locali.

- o Il vostro apparecchio viene protetto da un fusibile da 13 ampère. In caso di sostituzione, dovrà essere utilizzato un analogo fusibile da 13 ampère ASTA certificato (BS 1362).

- o La connessione elettrica è composta da questi 3 cavi

Marrone	In tensione
Blu	Neutro
Verde e giallo	Terra

- o Nel caso in cui i colori dei cavi elettrici del vostro apparecchio non corrispondano a quelli dell'impianto elettrico della vostra casa si prega di seguire attentamente le seguenti istruzioni:

Il cavo marrone deve essere collegato al terminale contrassegnato dalla lettera " L " (live) o di colore rosso.

Il cavo blu deve essere collegato al terminale contrassegnato dalla lettera " N " (neutrale) o di colore nero

Il cavo verde e giallo deve essere collegato al terminale contrassegnato dalla lettera " E " (earth, terra in inglese) o di colore verde e giallo.

- o Quando l'operazione è stata completata rimuovere ogni cavo residuo, la morsettiera deve essere riposta nel proprio alloggiamento.

Posizionamento

- È consigliabile che il vostro apparecchio sia installato in una posizione dove la temperatura ambientale della stanza sia conforme alla classificazione che è indicata sulla targhetta del vostro apparecchio. Il vostro apparecchio può non funzionare correttamente se la temperatura ambientale non rientra in questi limiti.

Classificazione clima	Temperatura ambientale appropriata
SN	Tra +10 e +32 gradi centigradi
N	Tra +16 e +32 gradi centigradi
ST	Tra +18 e +38 gradi centigradi
T	Tra +18 e +43 gradi centigradi

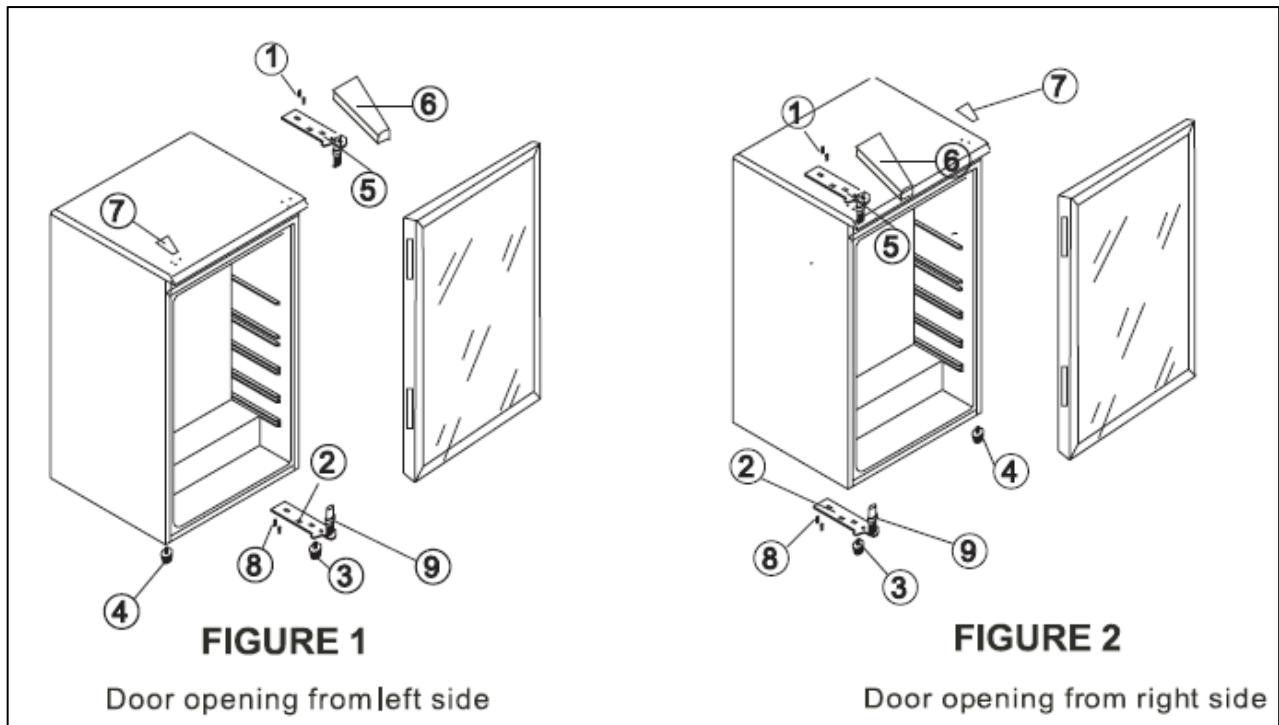
- Per l'installazione del vostro centro delle bevande si consiglia la collaborazione di almeno 2 persone per evitare possibili danni all'apparecchio.
- Il vostro apparecchio non deve essere esposto alla luce solare diretta o essere esposto al calore o subire continue variazioni di temperatura (per esempio vicino ad un radiatore o ad una caldaia)
- Se non è possibile rispettare questo requisito è necessario installare un pannello isolante tra l'apparecchio e la fonte di calore.
- Accertarsi della disponibilità di una presa elettrica nelle vicinanze dell'apparecchio e che essa rimanga accessibile anche ad installazione ultimata .
- Posizionare l'apparecchio su una superficie piana e stabile. E' possibile livellare l'apparecchio utilizzando i 2 piedini regolabili posti sulla parte anteriore.
- Quando la bevanda centro viene installata come unità indipendente, qualsiasi oggetto venga posto sopra deve essere distante almeno 10 cm per consentire un efficace raffreddamento del condensatore. E' necessario inoltre lasciare uno spazio libero di almeno 5 cm per ogni lato dell'apparecchio .
- Assicurarsi che vi sia spazio sufficiente per la completa apertura della porta per evitare danni all'apparecchio e alle persone.
- ***IMPORTANTE: La ventola posta alla base del centro di bevande serve per la ventilazione dell'apparecchio. Non ostruire o coprire mai questa ventola perché questo comprometterebbe il corretto funzionamento dell'apparecchio.***

Inversione dell'apertura della porta

(Questa opzione è disponibile dal numero di serie: 10300001)

È possibile invertire l'apertura della porta centrale bevande. Viene fornita originariamente con l'apertura della porta da sinistra, seguendo le istruzioni riportate è possibile invertire l'apertura della porta.

IMPORTANT: Prima di procedere con le operazioni per invertire l'apertura della porta, disconnettere l'apparecchio. Conservare tutti i componenti smontanti per re-installare la porta.



- Rimuovere la protezione della cerniera superiore **(6)**.
- Rimuovere le 3 viti **(1)** che mantengono la cerniera superiore **(5)** (lato destro). Asportare la cerniera superiore **(5)**.
- Sollevare la porta e riporla su una superficie morbida per evitare di rovinarla.
- Rimuovere le 3 viti **(8)** che mantengono la cerniera inferiore **(2)**. Rimuovere la cerniera inferiore **(2)**.
- Rimuovere il piedino frontale sinistro (left) **(4)** e spostarlo sul lato destro (right).
- Rimuovere la piastrina copri fori **(7)**.

- Prima di installare la cerniera inferiore **(2)**, rimuovere il perno **(9)** e invertire la direzione della cerniera inferiore **(2)**. Installare la cerniera inferiore **(2)** sul lato sinistro inferiore e fissarla con le 3 viti **(8)**.
- Inserire il perno **(9)** nella cerniera inferiore **(2)**.
- Riposizionare la porta assicurandosi di inserirla nella cerniera inferiore **(2)**.
- Mantenendo la porta ben chiusa in posizione fissare la cerniera superiore **(5)** sul lato sinistro superiore con le viti **(1)**. Non fissare queste viti **(1)** fino a quando la porta non sarà allineata con la parte superiore dell'apparecchio.
- Installare la protezione della cerniera superiore **(6)**.

Risoluzione guasti



IMPORTANTE: *Se vi sembra che la vostra cantina non funzioni correttamente, prima di contattare il centro di assistenza tecnica, si prega di controllare le possibili soluzioni indicate nella seguente tabella.*

PROBLEMI	POSSIBILI CAUSE
L'apparecchio non si accende	Spina non connessa. L'interruttore di sicurezza è scattato o il fusibile è bruciato.
La temperatura all'interno dell'apparecchio è troppo alta.	Il settaggio della temperatura è errato. Modificare il settaggio della temperatura e attendere alcune ore prima di verificarla. La porta è stata aperta troppo frequentemente o per tempi troppo lunghi. La porta non è completamente chiusa. La guarnizione della porta non aderisce completamente. L'apparecchio è stato recentemente disconnesso dalla rete elettrica; per tornare alla temperatura impostata possono occorrere anche quattro ore.
La temperatura all'interno dell'apparecchio è troppo bassa	Il settaggio della temperatura è errato. Modificare il settaggio della temperatura e attendere alcune ore prima di verificarla.
Vibrazioni	Controllare che l'apparecchio sia livellato e posizionato su una superficie piana. L'apparecchio è a contatto con il muro sul retro. Riposizionare l'apparecchio e scostarlo dal muro. Se le vibrazioni persistono, scollegarlo dalla rete elettrica e contattare il centro di assistenza tecnica Baumatic.
Formazione di umidità all'interno dell'apparecchio.	La porta è leggermente aperta. La porta è stata aperta troppo frequentemente o per tempi troppo lunghi. Aprire la porta meno spesso. La guarnizione della porta non aderisce completamente.
Formazione di umidità all'esterno dell'apparecchio.	La porta è leggermente aperta, in questo caso l'aria fredda che esce dall'interno dell'apparecchio incontra quella calda e umida esterna.

IMPORTANTE: Se l'apparecchio sembra non funzionare correttamente dovete disconnetterlo dall'alimentazione elettrica e contattare il centro assistenza Baumatic al numero verde 800-521444.

NON TENTARE DI RIPARARE L'APPARECCHIO DA SOLI.

Dovete sapere che, se il tecnico chiamato per la riparazione in garanzia verificherà che il problema non è causato da un difetto dell'apparecchio, le rispettive spese per questa uscita vi saranno fatturate.

È necessario rendere l'apparecchio accessibile al tecnico per l'esecuzione di qualsiasi riparazione. Se l'apparecchio è installato male e il tecnico ritiene ci sia la possibilità di danneggiare la vostra cucina non eseguirà la riparazione.

Questo include situazioni in cui gli apparecchi siano stati rivestiti di ceramica o stucco o posizionati di fronte a listelli di legno o comunque installati in modo diverso da come specificato nel presente manuale.

Riferirsi anche alle condizioni di garanzia incluse nel presente prodotto.





United Kingdom

Baumatic Ltd.,
Baumatic Buildings,
6 Bennet Road,
Reading, Berkshire
RG2 0QX
United Kingdom

Sales Telephone

(0118) 933 6900

Sales Fax

(0118) 931 0035

Customer Care Telephone

(0118) 933 6911

Customer Care Fax

(0118) 986 9124

Spares Telephone

(01235) 437244

Advice Line Telephone

(0118) 933 6933

E-mail:

sales@baumatic.co.uk
customercare@baumatic.co.uk
spares@baumatic.co.uk
technical@baumatic.co.uk

Website:

www.baumatic.co.uk

Republic of Ireland

Service Telephone

1-890 812 724

Spares Telephone

091 756 771

Czech Republic

Baumatic CR s.r.o.
Lípová 665
460 01 Liberec 4
Czech Republic

+420 483 577 200

www.baumatic.cz

Slovakia

Baumatic Slovakia, s.r.o.
Galvániho 7/D
Slovakia

+421 255 640 618

Germany

Baumatic Gmbh
Lilienthalstrasse 1
320 52 Herford
Deutschland

+49 5221 694 99-0

www.baumatic.de

Italy

Baumatic Italia S.R.L.
Via Galvani N.3
35011 Campodarsego (PD)

+3904 9920 2297

www.baumatic.it

Holland

Baumatic Benelux B.V.
Grindzuigerstraat 22
1333 MS ALMERE
Nederland

+3136 549 1555

www.baumatic.nl

